

Standard	Aprobări / Approvals	Ambalare / Packaging
ST 106.1 Rev.3: 2020 Standard de referinta: SR CEI 60502-1	Certificat de omologare tehnica feroviara Nr 92, 93 / 2021, AFER Buc Railway Technical Approval Certificate No 92, 93 / 2021, AFER Buc Romania	Tambur/ drum

CARACTERISTICI		CHARACTERISTICS	
Utilizare: Cabluurile se utilizeaza pentru comanda si semnalizare in instalatii electroenergetice si similare. Cabluurile pot fi pozate in spatii inchise si deschise, in pamant, in canale, in beton Cabluurile sunt cu rezistenta la UV.		Applicability: Control and transmittal of signals in power generation & supply facilities and similar. The cables can be installed in open or confined areas, underground, in sewers, in concrete UV resistant cables.	
Tensiune nominala U₀/U	0.6/1 kV	Rated voltage U₀/U	0.6/1 kV
Tensiune de incercare	4 h :2.4 kV c.a sau 6 kV c.c 5 min : 3.5 kV c.a sau 8.5 kV c.c	Test voltage	4 h: 2.4 kV c.a sau 6 kV c.c 5 min: 3.5 kV c.a sau 8.5 kV c.c
Rezistivitatea de volum la :+20°C +70°C	1x10 ¹⁵ Ω*cm 1x10 ¹² Ω*cm	Volume resistivity at +20°C +70°C	1x10 ¹⁵ Ω*cm 1x10 ¹² Ω*cm
Rezistenta de izolatie la 20 °C	Min. 100 MΩ*km	Insulation resistance	Min. 100 MΩ*km
Factor reductor la 200mV/m si 50 Hz	max 0.7	Reduction factor	max 0.7
Capacitate la 800 Hz	Max 100 nF/km	Capacity at 800 Hz	Max 100 nF/km
Temperatura minima de instalare pe cablu	-5°C	The minim temperature of de cable during installation	-5°C
Temperatura maxima de lucru	+70°C	Max.permissible operating temperature	+70°C
Temperatura maxima de scurt-circuit	+130°C (max. 5 sec)	Max. short-circuit temperature	+130°C (max. 5 sec)
Temperatura de utilizare normala	-40°C ÷ +70°C	Normal operational temperature range	-40°C ÷ +70°C
Temperatura minima de montaj	-5°C	Temperature during installation	-5°C
Conformitate RoHS	Da	RoHS compliancy	Yes
Conformitate REACH	Da	REACH compliancy	Yes
Temperatura masurata pe manta	-10°C ÷ +70°C	Temperature measured on the sheath	-10°C ÷ +70°C
Conductor de cupru	Conductor unifilar (ru), SR EN 60228	Copper conductor	Solid conductor (ru), SR EN 60228
Izolatie	Polietilena liniara (PE)	Insulation	Linear polyethylene (PE)
Umplutura	PVC sau benzi din material plastic	Filling	PVC or plastic tape
Manta interioara	PVC tip ST1 negru sau gri	Inner sheath	PVC type ST1 black or gray
Ecran	Ecran din sarme de Al, min 1.6 mm	Screen	Aluminium wire screen, min 1.6 mm
Armatura	Banda de otel laminata la rece nezincata (CS2YEALAbY, CS2YEALAbY-F) sau zincata (CS2YEALAbzY, CS2YEALAbzY-F) ,de grosime 0.2 mm.	Armor	Blank (CS2YEALAbY, CS2YEALAbY-F) or zinc-plated cold-rolled (CS2YEALAbzY, CS2YEALAbzY-F) steel tape 0.2 mm thickness

CS2YEALAb(z)Y(-F) 0.6/1 kV**Cablu de semnalizare cu izolatie de polietilena liniara si manta de PVC, ecranat-armate****Armored and screened signal cable with linear polyethylene (PE) insulation and PVC sheath**

Manta exterioara	PVC tip ST1 negru (CS2YEALAbY, CS2YEALAbzY) sau gri (CS2YEALAbzY-F, CS2YEALAbzY-F) Cablurile sunt cu intarziere sau intarziere marita la propagarea flacarilor conf SR EN 60332-1-2(CS2YEALAbY, CS2YEALAbzY), SR EN 60332-3-24 /cat C (CS2YEALAbY-F, CS2YEALAbzY-F)	Outer sheath	PVC type ST1 black (CS2YEALAbY, CS2YEALAbzY) or gray (CS2YEALAbzY-F, CS2YEALAbzY-F) The cables are flame retardant or extra flame retardant acc SR EN 60332-1-2(CS2YEALAbY, CS2YEALAbzY), SR EN 60332-3-24 /cat C (CS2YEALAbY-F, CS2YEALAbzY-F)
Marcaj pe manta	SC ELECTROPLAST SA, simbol cablu, tensiune de lucru, luna, an de fabricatie marcaj de lungime Exemplu de marcaj: CS2YEALAbY-F 37x1.5 mm ² 0.6/1 kV ELECTROPLAST SA 09/2018 0030	Sheath marking	SC ELECTROPLAST SA, cable symbol, operational voltage, month and year of manufacture, mark length Example: CS2YEALAbY-F 37x1.5 mm ² 0.6/1 kV ELECTROPLAST SA 09/2018 0030
Raza minima de curbura la instalare	Min. 12 x diametrul cablului	Min. bending radius at installation	Min. 12 x cable diameter
Forta maxima de tractiune la pozare	Max 50 N/mm ²	Max. tensile strain during installation	Max 50 N/mm ²
Cod de culori	Conf. ST 106.1:2020	Color coding	According ST 106.1:2020

CS2YEALAb(z)Y(-F) 0.6/1 kV

Cablu de semnalizare cu izolatie de polietilena liniara si manta de PVC, ecranat-armate

Armored and screened signal cable with linear polyethylene (PE) insulation and PVC sheath

Tipodimensiune cablu <i>Cable size</i>	Tip conductor <i>Conductor type</i>	Grosime radiala izolatie <i>Insulation radial thickness</i>	Grosime radiala manta <i>Sheath radial thickness</i>		Diametru exterior nominal <i>Nominal outer diameter</i>	Rezistenta electrica, max la 20°C <i>Max. resistance at 20°C</i>	Masa inf <i>Mass inf</i>
			mm	Int. Ext.			
2x1	ru	0.6	0.8	1.4	13.7	18.1	304
2x1.5	ru	0.7	0.8	1.4	14.5	12.1	352
2x2.5	ru	0.7	0.8	1.4	15.3	7.41	400
2x4	ru	0.8	0.8	1.4	16.6	4.61	483
2x6	ru	0.8	0.8	1.4	17.7	3.08	568
3x1	ru	0.6	0.8	1.4	14.0	18.1	319
3x1.5	ru	0.7	0.8	1.4	14.9	12.1	372
3x2.5	ru	0.7	0.8	1.4	15.7	7.41	437
3x4	ru	0.8	0.8	1.4	17.2	4.61	533
3x6	ru	0.8	0.8	1.4	18.3	3.08	643
4x1	ru	0.6	0.8	1.4	14.6	18.1	358
4x1.5	ru	0.7	0.8	1.4	15.6	12.1	421
4x2.5	ru	0.7	0.8	1.4	16.6	7.41	492
4x4	ru	0.8	0.8	1.4	18.2	4.61	611
4x6	ru	0.8	0.8	1.4	19.5	3.08	748
5x1	ru	0.6	0.8	1.4	15.3	18.1	393
5x1.5	ru	0.7	0.8	1.4	16.4	12.1	466
5x2.5	ru	0.7	0.8	1.4	17.5	7.41	557
5x4	ru	0.8	0.8	1.4	19.3	4.61	702
5x6	ru	0.8	0.8	1.4	20.8	3.08	861
7x1	ru	0.6	0.8	1.4	16.0	18.1	418
7x1.5	ru	0.7	0.8	1.4	17.3	12.1	503
7x2.5	ru	0.7	0.8	1.4	18.5	7.41	608
7x4	ru	0.8	0.8	1.4	20.4	4.61	777
7x6	ru	0.8	0.8	1.4	22.1	3.08	964
9x1	ru	0.6	0.8	1.4	18.0	18.1	507
9x1.5	ru	0.7	0.8	1.4	19.6	12.1	610
9x2.5	ru	0.7	0.8	1.4	21.2	7.41	747
12x1	ru	0.6	0.8	1.4	18.7	18.1	563
12x1.5	ru	0.7	0.8	1.4	20.4	12.1	692
12x2.5	ru	0.7	1.0	1.8	22.1	7.41	860
14x1	ru	0.6	0.8	1.4	19.3	18.1	605
14x1.5	ru	0.7	0.8	1.4	21.1	12.1	748
14x2.5	ru	0.7	1.0	1.8	23.7	7.41	987
16x1	ru	0.6	0.8	1.4	20.0	18.1	655
16x1.5	ru	0.7	0.8	1.8	21.9	12.1	812
16x2.5	ru	0.7	1.0	1.8	25.0	7.41	1105
19x1	ru	0.6	0.8	1.4	20.0	18.1	711
19x1.5	ru	0.7	1.0	1.8	22.7	12.1	888
19x2.5	ru	0.7	1.0	1.8	26.0	7.41	1220
21x1	ru	0.6	1.0	1.8	23.8	18.1	853
21x1.5	ru	0.7	1.0	1.8	26.7	12.1	1095
21x2.5	ru	0.7	1.0	1.8	29.1	7.41	1379
24x1	ru	0.6	1.0	1.8	23.8	18.1	890
24x1.5	ru	0.7	1.0	1.8	26.7	12.1	1149
24x2.5	ru	0.7	1.0	1.8	29.1	7.41	1463
27x1	ru	0.6	1.0	1.8	24.1	18.1	941
27x1.5	ru	0.7	1.0	1.8	27.1	12.1	1219
27x2.5	ru	0.7	1.0	1.8	29.6	7.41	1519
30x1	ru	0.6	1.0	1.8	25.1	18.1	1027

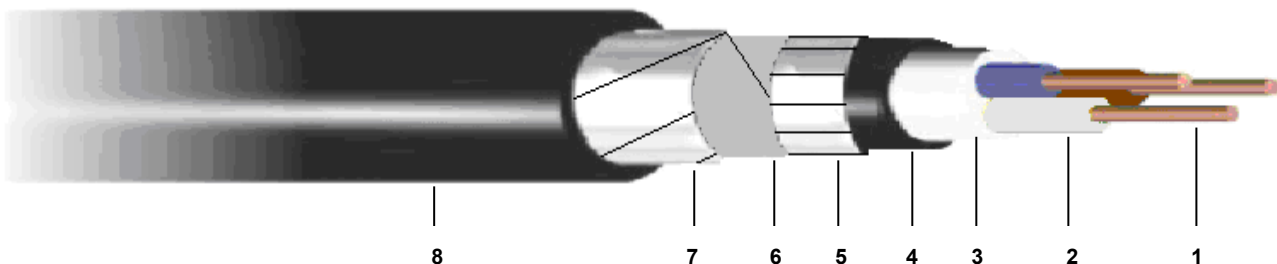
CS2YEALAb(z)Y(-F) 0.6/1 kV

Cablu de semnalizare cu izolatie de polietilena liniara si manta de PVC, ecranat-armate

Armored and screened signal cable with linear polyethylene (PE) insulation and PVC sheath

Tipodimensiune cablu <i>Cable size</i>	Tip conductor <i>Conductor type</i>	Grosime radiala izolatii <i>Insulation radial thickness</i>	Grosime radiala manta <i>Sheath radial thickness</i>		Diametru exterior nominal <i>Nominal outer diameter</i>	Rezistenta electrica, max la 20°C <i>Max. resistance at 20°C</i>	Masa inf <i>Mass inf</i>
			mm	Int. Ext.			
30x1.5	ru	0.7	1.0	1.8	27.8	12.1	1160
30x2.5	ru	0.7	1.0	1.8	30.4	7.41	1678
33x1	ru	0.6	1.0	1.8	25.8	18.1	1085
33x1.5	ru	0.7	1.0	1.8	28.6	12.1	1380
33x2.5	ru	0.7	1.0	1.8	31.6	7.41	1850
37x1	ru	0.6	1.0	1.8	26.5	18.1	1150
37x1.5	ru	0.7	1.0	1.8	29.5	12.1	1477
37x2.5	ru	0.7	1.0	2.2	33.8	7.41	2099
42x1	ru	0.6	1.0	1.8	28.8	12.1	1300
44x1	ru	0.6	1.0	1.8	29.9	12.1	1340
42x1.5	ru	0.7	1.0	1.8	32.5	7.41	1665
48x1	ru	0.6	1.0	1.8	29.2	18.1	1382
48x1.5	ru	0.7	1.0	1.8	32.9	12.1	1789
52x1	ru	0.6	1.0	1.8	29.8	18.1	1452
52x1.5	ru	0.7	1.0	1.8	34.1	12.1	1879
56x1	ru	0.6	1.0	1.8	31.3	18.1	1528
56x1.5	ru	0.7	1.0	2.2	34.9	12.1	2052
61x1	ru	0.6	1.0	1.8	32.0	18.1	1612
61x1.5	ru	0.7	1.0	2.2	35.8	12.1	2169
64x1	ru	0.7	1.0	1.8	36.8	18.1	1659
68x1	ru	0.7	1.0	1.8	36.8	18.1	1758
75x1	ru	0.7	1.0	2.2	39.7	18.1	1970
88x1	ru	0.7	1.2	2.2	41.6	18.1	2235

Forma constructiva:



1	Conductoare rotunde, unifilare, din cupru	1	Solid copper conductors
2	Conductoare izolate cu PE	2	PE insulated conductors
3	Invelis comun extrudat sau din benzi	3	Filler or plastic tape
4	Manta interna din PVC	4	PVC inner sheath
5	Ecran din sarme de Al	5	Aluminum wire screen
6	Strat separator din PES	6	Plastic tape
7	Armatura din banda de otel sau otel zincat	7	Blank or zinc-plated cold-rolled steel tape
8	Manta exterioara din PVC	8	PVC outer sheath